邪恶比格大王

海外本地化 · 审校工作台

用户使用指引

网站地址：https://bigedawang.cn

建议使用电脑浏览器或手机浏览器打开；已备案、全站 HTTPS。

2026 年 11 月 · 第 1 版

一、这是一个什么网站

「邪恶比格大王」是一个把中文故事改写成海外版的内部工作台，同时也做双语稿的合规审校。它不对外公开注册，账号由团队负责人或管理员开通。

能做什么	怎么用	产出
一键本地化	导入中文小说 / 短剧原文，选一个海外方向（豪门、黑手党、狼人、星际……），填好人物设定，点「一键本地化」	分集英文正文（Word）+ 本地化建议报告（Word）
双语文稿审校	导入中英对照稿，选审查严格度，点「开始审查」；系统会审 1 遍、再自动复核 2 遍查漏	按 L1/L2/L3 分级的问题清单 + 审校报告（Word）
资料区	审核违规案例、错误集、素材库（视频），支持关键词和分类筛选	站内查看、下载

三个能力都在同一个账号下，登录后从左侧菜单切换；每次运行的用量会折算成积分，显示在右上角。

二、从哪个网址进入

https://bigedawang.cn

- 只认这个域名，不要用 IP 地址，也不要用手打 http:// —— 直接输 bigedawang.cn 也会自动跳到 https。
- 电脑、手机、微信里打开都可以，界面会自适应。
- 如果浏览器提示「不安全」，说明你打开的是 http 旧链接，重新输入 https://bigedawang.cn 即可。

三、登录与账号

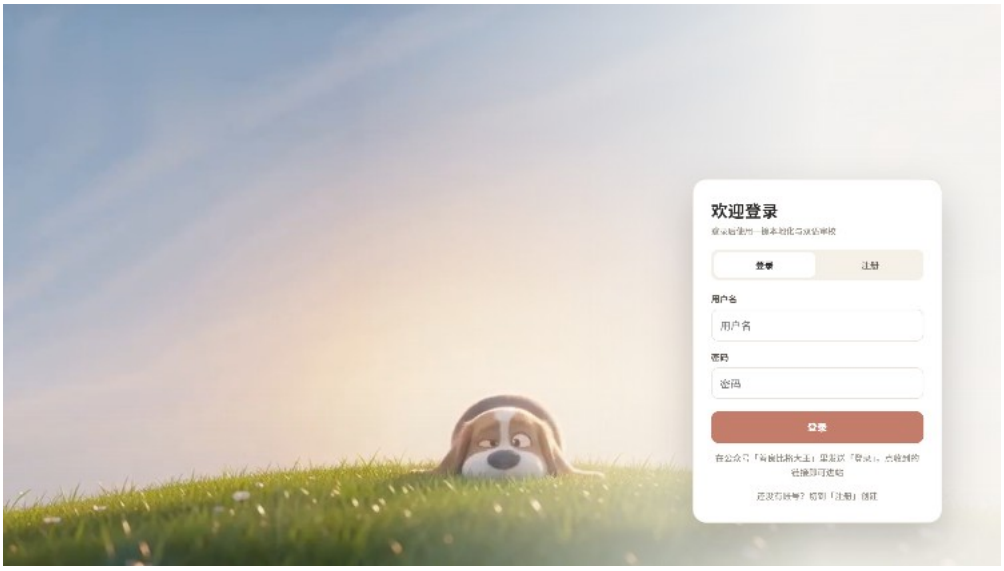


图 1　登录页：左边是网站介绍，右边填用户名和密码

- 已有账号：输入用户名 + 密码，点「登录」。
- 没有账号：本站关闭了自由注册，需要找团队负责人要邀请码，或让管理员开通账号。
- 忘记密码：让负责人或管理员在「团队与管理」里重置，重置后请立即改成自己的密码。
- 登录后右上角显示你的名字，左侧菜单会多出「资料区」等入口（取决于你的角色）。

> 小贴士：把 https://bigedawang.cn 存成浏览器书签；再用公众号绑定微信后，日常直接从公众号进站，不用再输密码。

四、主要功能长什么样

① 一键本地化

左边从上到下依次是：导入原文 → 选择方向 → 人物设定 → 分集参数，填完点最下面的「一键本地化」，进度和结果出现在右侧。



图 2　本地化页：五步流程，右侧显示生成进度与结果

② 双语文稿审校

导入中英对照稿后点「开始审查」。审完右边给结论和问题清单，每条都带位置、英文原句、中文对应、风险原因和改法；顶部还能按「中式元素」「错误集命中」单独筛。



图 3　审校页：导入稿件、选严格度和复核轮次

等级	含义	怎么处理
L1	必须修改（证据明确）	不改不建议送审
L2	待复核（语境不明）	人工确认后再决定
L3	建议优化	有空就改，不影响送审

五、绑定微信（一次设置，以后一键进站）

绑定后，你不用记网址和密码：在公众号里发一句「登录」，会收到一条专属链接，点开就直接进工作台。手机上尤其方便。

先确认两件事

- 你已经在网页上有一个能登录的账号；
- 你的微信已经关注了公众号「善良比格大王」（微信搜索公众号名字，或扫管理员发的二维码）。

第 1 步　在网页上拿一个 6 位绑定码

登录后点左侧「团队与管理」→ 左侧菜单选「我的账号」→ 找到「微信」这一行，点右边的「获取绑定码」。

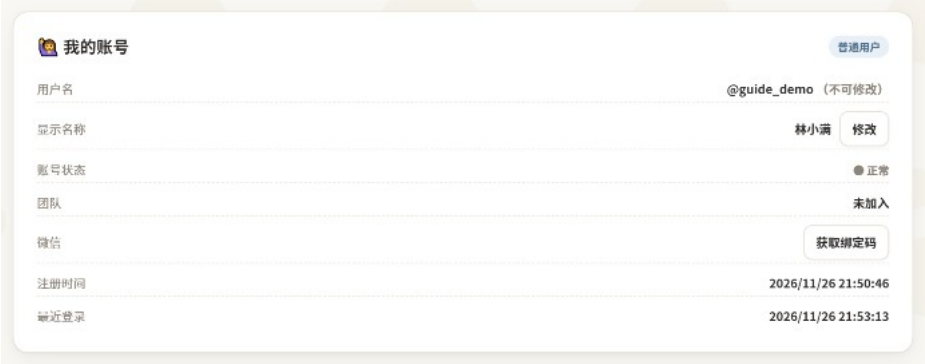


图 4　我的账号：微信那一行点「获取绑定码」

第 2 步　在公众号里把这个码发过去

打开微信，进入公众号「善良比格大王」，把弹窗里的 6 位码（例如 NTZPHU）发过去，大小写都行。



图 5　绑定码弹窗：6 位码 5 分钟内有效、只能用一次



图 6　认准这个公众号（头像是一只戴眼镜的比格犬）

第 3 步　收到「绑定成功」就完成了

公众号会回一条「✅ 绑定成功：@你的用户名」。回到网页刷新，「我的账号 → 微信」会显示「已绑定 · 你的微信昵称」。

> 以后每次登录：微信 → 公众号「善良比格大王」→ 发「登录」→ 点收到的链接 → 自动进工作台。

- 登录链接 10 分钟内有效，而且只能用一次；过期就再发一次「登录」。
- 想换微信：先在公众号里发「解绑」，再用新微信重新绑定。

六、常见问题

现象	原因与处理
浏览器提示「不安全」	打开的是 http 地址，改用 https://bigedawang.cn
页面打不开 / 一直转圈	先确认网址是 https 开头；公司网络限制时换手机流量试试
公众号发消息没反应	确认已关注；公众号是被动回复，正常 5 秒内会回。没回说明服务异常，联系管理员
发绑定码后提示「无效或已过期」	绑定码 5 分钟有效且只能用一次，回网页重新点「获取绑定码」
点登录链接提示「已失效」	链接一次性、10 分钟有效，回公众号重新发「登录」
提示「这个微信还没绑定账号」	先在网页登录拿绑定码完成绑定，再发「登录」
忘记密码	找负责人或管理员重置；绑定微信后也可以直接用公众号登录
积分不够	右上角看余额；不够就找负责人充值，或在模型接口里填自己的 API Key

七、找谁

账号开通、积分、密码重置、绑定出问题 —— 都先找你的团队负责人；负责人解决不了再找管理员。也可以在公众号「善良比格大王」里直接留言。

常用入口（可以直接收藏）

页面	地址
一键本地化	https://bigedawang.cn/#/localize
双语文稿审校	https://bigedawang.cn/#/audit
资料区（案例 / 错误集 / 素材库）	https://bigedawang.cn/#/resources/cases
团队与管理（含「我的账号」）	https://bigedawang.cn/#/team